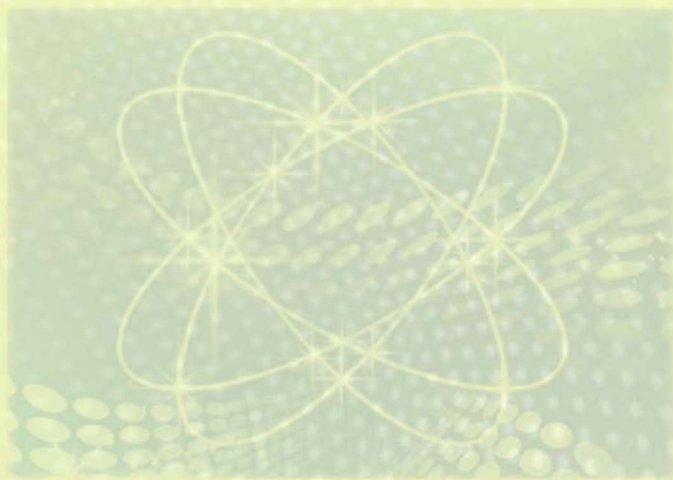


睁大眼睛读名诗

陈文俊 著



三秦出版社



睁大眼睛

读

名诗

陈文俊 著

陕西新华出版传媒集团
三秦出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

睁大眼睛读名诗 / 陈文俊著. — 西安 : 三秦出版社, 2018.1

ISBN 978 - 7 - 5518 - 1749 - 3

I. ①睁… II. ①陈… III. ①古典诗歌 - 诗歌欣赏 - 中国 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 010158 号

睁大眼睛读名诗

陈文俊 著

出版发行 陕西新华出版传媒集团 三秦出版社

社 址 西安市北大街 147 号

电 话 (029)87205121

邮政编码 710003

印 刷 陕西东风海印刷有限公司

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 24.25

字 数 470 千字

版 次 2018 年 1 月第 1 版

2018 年 1 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978 - 7 - 5518 - 1749 - 3

定 价 58.00 元

网 址 <http://www.sqchs.cn>

序

不崇拜名诗

中国是一个诗的国度。以唐诗宋词所筑就的诗歌山峰,是中国文化中最伟大、最壮丽的“珠穆朗玛”峰。高山仰止,景行行止。特别是那些名诗名句,字字珠玑,句句经典,令我们陶醉其中,莫名崇拜。

牙牙学语,父母就让我们朗读背诵;兀兀求学,老师就给我们赏析解读。鉴赏辞典,大家云集,曲迂圆说,赞颂备至。千古名句,绝代圣典,膜拜不及,安敢存疑。其结果,读诗解诗,囫圇吞枣,不求甚解,人云亦云,以讹传讹。

诸如:“床前”哪里来的“明月光”(李白《静夜思》)?“落花时节”怎么会是“江南好风景”(杜甫《江南逢李龟年》)?江水怎么会绿得像蓝(白居易《忆江南》)?锄禾为何要非要“日当午”(李绅《悯农》)?一支歌曲怎会亡掉六个朝代(刘禹锡《台城》)?只是“商女不知亡国恨”(杜牧《泊秦淮》)吗?蜡炬能燃出灰来(李商隐《无题》)?春风难道只绿“江南岸”(王安石《泊船瓜洲》)?何为“庐山真面目”(苏东坡《题西林壁》)?“小桥流水”是啥人家(马致远《天净沙·秋思》)?……这么多的问题都视而不见,只闭着眼睛摇头晃脑一味说好,如此下去,还有名诗吗?

鉴于此,笔者“冒天下之大不韪”,呼喊大家“不崇拜名诗”!希望大家睁大眼睛读名诗!并以“吾爱吾师,更爱真理”的执着,对东晋至清末八十余首古典名诗进行剖析,探微指瑕,纠改翻作,以求去伪存真,彰显精华,以打破对名人名诗的禁忌,使之睁大眼睛审视它、科学理性剖析它、理直气壮纠改它、独出蹊径翻新它,从而开拓思维,鼓舞创新。

只是,学力有限,难免偏颇,见仁见智,聊算一说。或许歪打正着,能有一星半点可取,也算不负光阴不负君了。

陈文俊

丁酉年春

体例说明

一、本书每篇按照【原诗】、【注释】、【散译】、【睁读】、【试改】、【试作】六个分段结构成文。

二、【原作】和【注释】不用解释,【散译】是对原作诗词进行散文式语译,以帮助阅读理解。

三、【睁读】为书名的简写,以“睁眼读诗”的精神对原作进行剖析和指瑕,陈述笔者一孔之见。

四、【试改】主要纠改笔者认为有瑕疵的词句,依照原作体例格律,只在词语上推敲,未顾及整体。改别人的诗是犯忌的,但考虑到说毛病容易开药方难的问题,冒险一试,很可能是画虎不成反类犬,点金成铁,也只是个试验,容许失败。

五、【试作】是笔者意犹未尽或有所感悟的简单表达。凡末尾标有双圈者,诗用《平水韵》,词用《词林正韵》,曲用《中原音韵》,平仄依古音。按照“不以词害意”原则,格律要求不严,常有出律。凡末尾无特殊标记者,一律遵循《通韵》。

《通韵》,为笔者在《中华新韵》基础上设立:将《中华新韵》的十四韵部整合为十三韵部(亦称《十三韵》),见下表:

一	麻	a	ia	ua	
二	波	o	e	uo	
			ie	üe	
三	开	ai	uai		
四	微		ei	ui(uei)	
五	豪	ao	iao		
六	尤	ou	iu(iou)		
七	寒	an	ian	uan	üan
八	文	en	in(ien)	un(uen)	ün(üen)
九	唐	ang	iang	uang	

十	庚	eng	ing(ieng)	ong(ueng)	
			iong(eng)		
十一	齐		i(- i)		ü
十二	姑			u	
十三	儿		er		

通韵者,通用也,不分诗词曲赋,通用十三韵;平仄声律依普通话。韵脚平仄通押,句内不论平仄,意达为上,不拗口为原则。对仗从宽,用与不用皆可。除依字数分五言、七言等外,不标古体、近体或律、绝字样。

目 录

惜哉策略错,非是剑术疏	
——东晋·陶渊明《咏荆轲》	001
星月一天怎去留?	
——隋·杨广《春江花月夜》	007
见到的是儿童还是街坊邻里?	
——唐·贺知章《回乡偶书》其一	010
小题大作的千古悠悠怨气	
——唐·陈子昂《登幽州台歌》	014
春风定度玉门关	
——唐·王之涣《凉州词》	021
再上万层楼?	
——唐·王之涣《登鹳雀楼》	026
失眠者的梦呓	
——唐·孟浩然《春晓》	029
卫青不败非天幸	
——唐·王维《老将行》	032
劝君休采撷,少惹相思苦	
——唐·王维《相思》	045
梦游者的呓语	
——唐·李白《静夜思》	049
不是他乡是故乡	
——唐·李白《客中作》	052
错乱的月亮	
——唐·李白《把酒问月》	056

仿作的硬伤	
——唐·李白《登金陵凤凰台》	061
欢快离别的搞笑诗	
——唐·李白《赠汪伦》	066
最不靠谱的千古名言	
——唐·高适《别董令望》其一	070
路有冻死骨,还是“饿死骨”?	
——唐·杜甫《自京赴奉先县咏怀五百字》	074
语无伦次的疵笔	
——唐·杜甫《春望》	082
出师大捷非未捷	
——唐·杜甫《蜀相》	086
诗圣为何恨斩竹?	
——唐·杜甫《将赴成都草堂途中有作先寄严郑公五首》其四	090
遗恨轻“反骨”	
——唐·杜甫《八阵图》	094
落花岂是“好风景”?	
——唐·杜甫《江南逢李龟年》	101
至亲至疏夫妻	
——唐·李季兰《八至》	105
有始无终的空“扎势”闹剧	
——唐·卢纶《塞下曲·其三》	109
沙里淘金岂可“吹”!	
——唐·刘禹锡《浪淘沙词九首》其八	113
千年前的“穿越”高手	
——唐·刘禹锡《乌衣巷》	116
一支歌曲亡六朝,谁信?	
——唐·刘禹锡《台城》	119
一生真伪从何知?	
——唐·白居易《放言五首》其三	124

既然芳菲尽,何言桃花开?	
——唐·白居易《大林寺桃花》	129
国有长策是和亲,不怨丹青不怨君	
——唐·白居易《昭君怨》	132
春来江水是绿还是蓝?	
——唐·白居易《忆江南三首》其一	139
锄禾为何“日当午”?	
——唐·李绅《悯农二首》其二	141
菊花开尽岂无花?	
——唐·元稹《菊花》	146
“推敲”旧案,重审新判	
——唐·贾岛《题李凝幽居》	149
气糊涂了的诗鬼李贺	
——唐·李贺《南园十三首》其五	153
荔枝不送骊山来	
——唐·杜牧《过华清宫绝句三首》其一	160
借不到东风,历史要重写?	
——唐·杜牧《赤壁》	165
谁人不知亡国恨?	
——唐·杜牧《泊秦淮》	169
项羽能否过江东?	
——唐·杜牧《题乌江亭》	172
头上白发最“公道”?	
——唐·杜牧《送隐者一绝》	177
是祭扫哀念还是寻欢偷乐?	
——唐·杜牧《清明》	182
鬼神该问不该问?	
——唐·李商隐《贾生》	185
春蚕未死丝已尽,蜡炬无灰泪早干	
——唐·李商隐《无题·相见时难别亦难》	189

圣明天子怨恨终	
——唐·郑畋《马嵬坡》·····	192
谁说刘、项不读书？	
——唐·章碣《焚书坑》·····	199
无情岂是台城柳！	
——唐·韦庄《台城》·····	203
列国何因次第亡？	
——唐·周昙《春秋战国门·再吟》·····	207
离别时真的容易？	
——五代·南唐·李煜《浪淘沙令》·····	212
“一事无成”说牡丹	
——北宋·王溥《咏牡丹》·····	215
似曾相识燕早来！	
——北宋·晏殊《浣溪沙·一曲新词酒一杯》·····	220
居高就能避浮云？	
——北宋·王安石《登飞来峰》·····	224
春风只绿江南岸？	
——北宋·王安石《泊船瓜洲》·····	229
国家存亡在谋臣？	
——北宋·王安石《宰嚭》·····	232
到底鸣幽不鸣幽？	
——北宋·王安石《钟山即事》·····	239
有趣的《梅花三弄》	
——北宋·王安石《梅花》·····	243
贾谊遭遇“幸”还是“不幸”？	
——北宋·王安石《贾生》其一·····	246
自欺欺人损杏花	
——北宋·王安石《北陂杏花》·····	252
日啖荔枝三百颗，贪馋太守不顾身	
——北宋·苏轼《惠州一绝》·····	255

何为庐山真面目？	
——北宋·苏东坡《题西林壁》	259
雷惊天地龙蛇蛰藏？	
——北宋·黄庭坚《清明》	262
功名得来岂偶然！	
——北宋·黄庭坚《读谢安传》	265
更在于朝朝暮暮	
——北宋·秦观《鹊桥仙》	271
老屋何来僧？	
——北宋·陈师道《春怀示邻里》	275
“乍暖还寒”指春还是秋？	
——南宋·李清照《声声慢》	278
不试成功自古无？	
——南宋·陆游《能仁院前，有石像，丈余，盖作大像时样也》	282
何为英雄事？	
——南宋·陆游《过野人家有感》	287
水清因为净水来	
——南宋·朱熹《观书有感二首》其一	290
青山是遮还是挡？	
——南宋·辛弃疾《菩萨蛮·书江西造口壁》	293
男儿当此生！	
——南宋·辛弃疾《破阵子·为陈同父赋壮词以寄》	296
令人纠结的“泾渭分明”	
——南宋·张健《送张子玉》	299
小桥流水啥人家？	
——元·马致远[越调]《天净沙·秋思》	303
刘备奸雄第一人	
——明·罗贯中《伤人饿虎缚体宽》	305
夺魁状元诗有瑕	
——明·伦文叙《月亮》	309

是非成败岂为空！	
——明·杨慎《临江仙》	312
慷慨赴死易，忍死偷生难	
——清·邓汉仪《题息夫人庙》	316
初见美好是梦幻	
——清·纳兰性德《木兰词·拟古决绝词柬友》	323
谁说竹子不开花？	
——清·郑燮《题画竹》	328
贤相姚崇能改写历史吗？	
——清·袁枚《再题马嵬驿》	332
“不识数”的诗论家	
——清·赵翼《论诗》其一	338
空前绝后的谎言！	
——清·赵翼《论诗》五首其二	341
青史大半都属诬？	
——清·赵翼《后园居诗》其三	346
山能包住天？	
——清·洪亮吉《天山歌》	352
天生书生为大用	
——清·黄景仁《杂感》	357
绝代好词的代价	
——清·郭麟《南唐杂咏》	361
南京真是“亡国都”？	
——清·张之洞《金陵杂诗》其一	367
闰月哪能不闰夜？	
——清·无名氏《马头调·喜只喜的今宵夜》	373

惜哉策略错， 非是剑术疏

——东晋·陶渊明《咏荆轲》

【原作】

燕丹善养士^[1]，志在报强嬴^[2]。
招集百夫良^[3]，岁暮得荆卿^[4]。
君子死知己^[5]，提剑出燕京^[6]；
素骥鸣广陌^[7]，慷慨送我行。
雄发指危冠^[8]，猛气冲长缨^[9]。
饮饯易水上^[10]，四座列群英^[11]。
渐离击悲筑^[12]，宋意唱高声^[13]。
萧萧哀风逝，淡淡寒波生。
商音更流涕，羽奏壮士惊^[14]。
心知去不归，且有后世名。
登车何时顾，飞盖入秦庭^[15]。
凌厉越万里^[16]，逶迤过千城^[17]。
图穷事自至^[18]，豪主正怔营^[19]。
惜哉剑术疏，奇功遂不成。
其人虽已没，千载有余情^[20]。

【注释】

[1] 燕丹：燕太子名丹。士：指春秋战国时期那些诸侯的门客。

[2] 报：报仇。强嬴：秦王姓嬴，这里指秦国。

[3] 百夫良：百人之中的英杰。

[4] 岁暮：年末，年底。荆卿：即荆轲，卿是尊称。荆轲（？～前227）战国末年著名刺客。受燕太子丹之托入刺秦王嬴政，事见司马迁《史记》卷八十六《刺客列传》。

[5] 君子：指荆轲。死知己：为知己者而死。

[6] 燕京：燕国的都城。

[7] 素骥：白马。广陌：大道。

[8] 危冠：高冠。

[9] 长缨：系冠的丝带。

[10] 饮饯：饮酒送别。易水：源出河北易县西，东流至定兴县西南入拒马河。

[11] 四座：东南西北四个方向就座的人，也即周围在座者。

[12] 渐离：高渐离，战国末燕（今河北定兴高里村）人，荆轲的好友，擅长击筑。筑：古代的一种用竹敲打的弦乐器，颈细肩圆，中空，十三弦。

[13] 宋意：燕国勇士。

[14] 商、羽：都是音调名。古代乐调分宫、商、角、徵（zhǐ）、羽五音，商音凄凉，羽音慷慨。

[15] 盖：车盖。飞盖：车奔驰如飞。秦庭：秦王的宫廷。

[16] 凌厉：奋勇直前的样子。

[17] 逶迤：迂曲长远的样子。

[18] 图：指荆轲所献燕国督亢地图。穷：尽。事：指行刺之事。

[19] 豪主：指秦始皇。怔营：惶惧而不知所措。

[20] 其人：指荆轲。余情：指余留下来的怀念之情。

【散译】

燕太子丹善于供养门客，立志要向强秦报仇。

他多方招募勇士，终于在年底得到了壮士荆轲。

荆轲抱着士为知己者死的信念，义无反顾，手提宝剑离开燕京，要去为燕太子丹刺杀秦王嬴政。

白马似乎懂人心，萧萧长鸣，声震旷野，燕太子丹等人前来慷慨送行。

壮士荆轲毛发竖立直顶帽子，勇猛豪气顶着帽子冲动帽缨。

齐聚在易水河边上饮酒壮行，周围坐的都是豪杰英雄。

琴师高渐离击筑，乐音悲壮；勇士宋意慷慨悲歌，激扬高亢。

荆轲上前高唱：“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复还！”歌声激越苍凉，随风萧萧流逝，河面荡起淡淡寒波。

筑声那悲凉的商调，引发大家哀伤流涕，一转到激昂的羽调，壮士们振奋激昂。

虽然心中都知道此去必死，不得回归，但为了大义，就把英名传留于后世吧！

荆轲决绝登车连头也没回，疾驰而去。奋勇直前飞越千山万水，迂回曲折跨过千座城池，终于到达秦王宫廷。

当给秦王贡献的地图展开到尽头，行刺的事自然发生了，秦王当时惊恐发愣。

可惜荆轲剑术不精，以致奇功未成。

荆轲人虽然死了，但即使千年以后，人们仍对他留有绵延不绝的怀念之情。

【睽读】

发生在两千四百多年前的荆轲刺秦一事，今天再来评价它的是非，好像没有多少意义。因为历史已经那样了，再怎么假设也改变不了了。

但是，歌赞荆轲壮士义举的陶渊明，却把荆轲的失败归于荆轲自身剑术不精，这对荆轲却是有失公允的。因为司马迁《史记·荆轲传》通过燕太子丹和荆轲本人，早把原因说得一清二楚。

据载，《史记》最迟在东汉桓帝（147～167）时已流行于世，迟于它二百年出生的陶渊明应该是读过《史记》的。

《史记·刺客列传》有关荆轲部分记载，燕太子丹对荆轲说：“我心里有个不成熟的计策，认为如果真能得到天下的勇士，派往秦国，用重利诱惑秦王，秦王贪婪，其情势一定能达到我们的愿望。果真能够劫持秦王，让他全部归还侵占各诸侯国的土地，像曹沫劫持齐桓公，那就太好了；如不行，就趁势杀了他。”^①

“曹沫劫持齐桓公”，《史记·刺客列传》也有记载：曹沫是鲁国人，鲁庄公喜欢他的英勇，任命为将军。他领兵跟齐国作战，三次战败而逃。鲁庄公害怕齐国，就把遂邑（今山东宁阳）献给齐国来求和，齐桓公就答应跟鲁庄公在柯地（齐邑，今山东阳谷阿城镇）相会结盟。曹沫虽然使鲁国颜面扫地，但鲁庄公肚量大，还是让曹沫继续做将军。

齐桓公和鲁庄公在坛上结盟时，曹沫突然上前，手里拿着匕首挟持齐桓公，齐桓公左右的侍从没有一个人敢动。齐桓公惊慌地说：“你想干什么？”曹

^① 西汉·司马迁《史记》卷八十六《刺客列传》：“荆轲坐定，太子避席顿首曰：‘……丹之私计，愚以为诚得天下之勇士，使于秦，窥以重利，秦王贪，其势必得所愿矣。诚得劫秦王，使悉反诸侯侵地，若曹沫之与齐桓公，则大善矣。则不可，因而刺杀之。’”

沫说：“齐国强大而鲁国弱小，可是你们强大的齐国贪得无厌，多次侵略鲁国，现在鲁国小得城墙倒下来就会压到齐国的边境。您还是好好考虑一下该怎么办吧。”齐桓公只好答应全部归还鲁国被侵占的国土。曹沫见齐桓公承诺了，就扔下匕首，坐到群臣中，面不改色。

齐桓公很气恼，想反悔。齐相管仲说：“这样做就会在诸侯间失去信义，最终失去天下的援助，不如把土地给他们。”于是，齐桓公就把所侵占的鲁国土地归还鲁国。曹沫三次战败所失去的土地也全部回到鲁国手中。^①

可见，燕太子丹的策略并不是要刺秦，而是想胁迫秦王像齐桓公一样，兵不血刃，保住燕国。

荆轲在被秦王砍伤后知道大事不成了，坐在地上，靠着柱子愤怒地说：“事之所以没能成功，是因为我想活捉你，一定要迫使你订立归还诸侯土地的契约回报太子。”^②

正是因为荆轲幻想胁迫秦王，始终就没有认真做刺秦的准备，事情的失败就是必然的了。这与燕太子丹对天下大势和秦王为人的认识偏差有关。

齐桓之功，为霸之首。九合诸侯，一匡天下。

一匡天下，不以兵车。正而不谏，其德传称。

这是曹操《短歌行》诗中的赞语，说齐桓公是行正道，不崇武力，以德来合诸侯、匡天下的。所以，曹沫可以成功胁持，并践行承诺。而秦王要以武力统一天下，六国之中，韩国已灭，赵国危在旦夕，楚国已遭重创，秦军势如破竹，锐不可当。此时的秦王威震四方，哪能轻易叫你胁迫成功！这是燕太子丹策略上的重大错误。

退一步说，假如荆轲胁迫秦王成功，秦王口头答应归还侵占的土地，但只要荆轲放下匕首，秦王就会立刻反悔，杀了荆轲。兵不厌诈，正在以武力统一天下的秦王，是不会像齐桓公那样同要灭亡的敌国讲信义的。唐诗人柳宗元《咏荆轲》诗，就明确批评了燕太子丹的愚蠢：

秦皇本诈力，事与桓公殊。奈何效曹子，实谓勇且愚。

但是，如果丢掉幻想，专力刺秦，结果会怎样呢？历史会改写！

^① 西汉·司马迁《史记》卷八十六《刺客列传》：“曹沫为鲁将，与齐战，三败北。鲁庄公惧，乃献遂邑之地以和。犹复以为将。齐桓公许与鲁会于柯而盟。桓公与庄公既盟于坛上，曹沫执匕首劫齐桓公，桓公左右莫敢动，而问曰：‘子将何欲？’曹沫曰：‘齐强鲁弱，而大国侵鲁亦甚矣。今鲁城坏即压齐境，君其图之。’桓公乃许尽归鲁之侵地。既已言，曹沫投其匕首，下坛，北面就群臣之位，颜色不变，辞令如故。桓公怒，欲倍其约。管仲曰：‘不可。夫贪小利以自快，弃信于诸侯，失天下之援，不如与之。’于是桓公乃遂割鲁侵地，曹沫三战所亡地尽复予鲁。”

^② 西汉·司马迁《史记》卷八十六《刺客列传》：“轲自知事不就，倚柱而笑，箕踞以骂曰：‘事所以不成者，以欲生劫之，必得约契以报太子也。’”

不过，假如荆轲刺秦成功，历史改写，也无法改变燕国的灭亡命运。因为天下统一，已是大势所趋，胜利在握的秦国不会因一个君王的变故而放弃。

考察秦国历史，早在秦孝公时就起用商鞅变法图强。经秦惠文王到秦武王时，提出“通三川，窥周室”统一天下的宏图；继位的秦昭襄王采纳了客卿范雎著名的“远交近攻”策略，制定了秦灭六国的大政方针；再经秦孝文王、秦庄襄王到秦王嬴政，明确了“灭诸侯，成帝业，为天下一统”^①的国策，统一大业是一脉相承，坚定不移的。贾谊著名的《过秦论》认为秦始皇是“奋六世之余烈”一统天下的。这时，如果秦始皇被刺身亡，荆轲难免一死，秦国定会再立新秦王，奋七世之余烈继续完成天下统一大业。

燕太子丹逆历史潮流而动，铁定了荆轲的悲剧命运。荆轲无论如何都会失败被杀，奇功不成。因此，历史不可改写，陶渊明的诗句要改写。

【试改】

首句“燕丹善养士”，显然与实际不符。《燕丹子》记载^②，谋士田光对燕太子丹说：“我私下观察太子您的那些门客，就没有可用的人才：夏扶是血气奔涌之人，一生气就脸红；宋意是脉气冲动之人，一生气就脸青；舞阳是骨硬力蛮之人，一生气就脸白。我所推荐的荆轲，才是神勇之人，生气发怒而面不改色。”结果被田光说准了：秦舞阳一见秦王就发抖变色，导致他不能近前，荆轲只能一人行刺，成功的概率减了一半。这就证明，燕丹就不识人，自然也不“善”养士。所以，将首句“燕丹善养士”拟改为“燕丹急募士”。根据前述原因，再将“惜哉剑术疏，奇功遂不成”改为“惜哉策略错，奇功终不成”。

全诗拟改为：

燕丹急募士，志在报强嬴。
招集百夫良，岁暮得荆卿。
君子死知己，提剑出燕京；
素骥鸣广陌，慷慨送我行。
雄发指危冠，猛气冲长缨。
饮钱易水上，四座列群英。

^① 西汉·司马迁《史记》卷八十七《李斯列传》。

^② 汉·无名氏《燕丹子》：“窃观太子客，无可用者。夏扶，血勇之人，怒而面赤；宋意，脉勇之人，怒而面青；武阳，骨勇之人，怒而面白。光所知荆轲，神勇之人，怒而色不变。为人博闻强记，体烈骨壮，不拘小节，欲立大功。尝家于卫，脱贤大夫之急十有余人，其余庸庸不可称。太子欲图事，非此人莫可。”